



LES 2 SCÈNES
SCÈNE
NATIONALE
DE BESANÇON

DU 14 AU 16 JANVIER
THÉÂTRE LEDOUX

MUSIQUE SACRÉE

LA PETITE MESSE SOLENNELLE

Gioacchino Rossini /
Jos Houben & Emily Wilson /
Gildas Pungier - chœur Mélisme(s)

LA PETITE MESSE SOLENNELLE

Gioacchino Rossini /
Jos Houben & Emily Wilson /
Gildas Pungier - chœur Mélisme(s)

La Petite Messe solennelle occupe une place à part dans le répertoire musical. Petite mais solennelle, majestueuse mais intime, cette œuvre ambiguë est pleine de malice. Ce savant mélange entre le sacré et le banal, dont seul Rossini détient le secret, appelle irrésistiblement le théâtre. C'est pourquoi Jos Houben et Emily Wilson, maîtres du genre burlesque, se sont engouffrés avec gourmandise dans ce projet insolite. Accompagnés de dix-huit chanteurs, choristes, comédiens et instrumentistes, ils mettent en scène cette *Petite Messe* pour donner à voir ce subtil équilibre entre le sérieux et le sourire, entre la gravité et l'ironie.

**MARDI 14 JANVIER À 20H /
MERCREDI 15 À 19H / JEUDI 16 À 20H**
THÉÂTRE LEDOUX
1H20
**COPRODUCTION LES 2 SCÈNES -
LA CO[OPÉRA]TIVE**

Musique Gioacchino Rossini
Mise en scène Jos Houben & Emily Wilson
Direction musicale Gildas Pungier

Chœur de chambre Mélisme(s)
Sopranos Sylvie Becdelièvre, Estelle Béréau*,
Violaine Le Chenadec*
Altos Blandine de Sansal*, Stéphanie Olier,
Anne Ollivier
Ténors Étienne Garreau, Sahy Ratia*,
Marlon Soufflet
Basses Ronan Airault*, Jean Ballereau,
Julien Reynaud
**Solistes*
Piano Colette Diard
Accordéon Élodie Soulard
Comédiens Nathalie Baunaure, Jofre Caraben,
Marc Frémont
Décor, costumes et vidéo Oria Puppo, assistée
de Clémentine Tonnelier
Lumière Christophe Schaeffer
Régie générale Marie Bonnier

Production la co[opéra]tive Les 2 Scènes,
Scène nationale de Besançon; Le Théâtre impérial
de Compiègne; Le Bateau Feu, Scène nationale
Dunkerque; Le Théâtre de Cornouaille, Scène
nationale de Quimper; Opéra de Rennes.

photographie ©Laurent Guizard



Étudiants à l'opéra

Les étudiants de Franche-Comté sont invités* par la Caisse des Dépôts à venir découvrir *La Petite Messe solennelle*, **mercredi 15 janvier à 19h**. S'ensuivra une rencontre avec l'équipe artistique lors de l'incontournable opéra'péro.

***une place offerte sur présentation de la carte étudiant (dans la limite des places disponibles)**

Nouveau ! La Caisse des Dépôts offre également le pass qui permettra à ces étudiants de découvrir d'autres spectacles de la saison au tarif de 6 €.



La co[opéra]tive, collectif de production lyrique

La Scène nationale de Besançon est associée à celles de Quimper et de Dunkerque, à la Scène conventionnée de Compiègne, à l'Opéra de Rennes ainsi qu'à l'Atelier lyrique de Tourcoing pour faire la promotion de l'art lyrique sur les territoires éloignés des maisons d'opéra. *La Petite Messe solennelle* est la cinquième production de la co[opéra]tive.

« Bon Dieu. La voilà terminée cette pauvre petite messe.
Est-ce bien de la musique sacrée que je viens de faire
ou de la sacrée musique ?

J'étais né pour l'opéra buffa, tu le sais bien !
Peu de science, un peu de cœur, tout est là.
Sois donc béni et accorde-moi le Paradis. »

– Gioacchino Rossini (1792-1868)

NOTE D'INTENTION

Par ces temps de bruits de foules et de cacophonie généralisée, nous avons envie de retrouver la sérénité qu'offre la musique sacrée : un espace construit par l'harmonie des voix, qui nous permet à nouveau de respirer, d'écouter et d'être émerveillés ensemble, devant les mystères du cosmos.

La Petite Messe solennelle de Gioacchino Rossini n'est cependant pas une messe ordinaire. Écrite à la demande d'un comte pour son épouse, l'œuvre est créée le 14 mars 1864 avec un petit effectif dans la chapelle privée de leur hôtel particulier. L'œuvre reste intime, profondément humaine, et pleine de lumière.

Entre les mains expertes de Rossini, on peut se mettre face au vide et garder le sourire, nous amuser avec le déséquilibre que provoque ce vertige, tomber et puis rebondir comme le font les enfants. Suivant l'invitation de Rossini, nous nous aventurons volontiers dans ce grand territoire du sacré, tout en restant légers et surprenants. Sur le plateau, quelques éléments scéniques, simples et décalés, et au milieu, ce petit corps collectif qu'est le chœur, soutenu par trois comédiens : des personnages un peu trop humains qui se retrouvent là peut-être par hasard. Dépaysés, essayant de s'adapter et de suivre, de se rendre invisibles, ils provoquent par malentendus et contretemps des situations loufoques, absurdes et involontaires. Trop de transcendance les fait trébucher. Avec eux, et grâce aux étincelles de lumière que le compositeur fait jaillir de sa musique, le public va avoir envie de s'élever vers les cieux... mais pas trop. Sa condition humaine ne le lui permet pas. Tout cela reste un peu bancal, majestueux et solennel sûrement, mais aussi un tout petit peu ridicule, comme la tour de Pise. Nous imaginons notre *Petite Messe* comme un événement théâtral, à la fois simple et agissant, drôle et parfois tragique, où le sacré et le comique se rencontrent sur un fil et ont besoin l'un de l'autre pour tenir l'équilibre.

— Jos Houben, Emily Wilson

ENTRETIEN AVEC JOS HOUBEN

La Petite Messe solennelle n'a finalement rien de « solennelle » ?

Je ne sais pas. Ce que je peux dire c'est qu'il y a de l'humour, de la légèreté. Mais on n'a pas juste pris *La Petite Messe solennelle* pour faire du comique. Si tout explose dans tous les sens, on reste sensible au spirituel et au sacré. *La Petite Messe solennelle* nous touche. Elle reflète la vie de tous les jours et nous aide à voir le miracle de la vie mais aussi, ses contretemps, ses accidents et nous aide à sourire. Si on s'inspire de Charlot, Tati, on s'attache à ce qu'ils avaient d'humain et non pas de comique.

D'une pièce musicale vous faites un spectacle, du théâtre musical, avec le chœur Mélisme(s), des musiciens, piano et accordéon, mais aussi des comédiens ?

Dans *La Petite Messe solennelle*, il n'y a pas d'intrigue, pas de personnages, juste des espaces. Il y a l'espace religieux : nous, on crée un contre-espace, une brocante, un lieu où l'on vend les résidus des personnes disparues. Au milieu de ces débris, trois êtres se baladent comme des spectres et déclenchent des choses. On les suit comme des guides. Et puis, il y a un chœur tragique, qui représente la cité. Le plus difficile dans cette création qu'on aborde avec beaucoup d'enthousiasme c'est d'être sur le fil, garder ce qu'il y a de beau et de touchant dans la musique en l'illuminant encore plus. C'est en ce sens comme une musique de cinéma, qui crée une ambiance dans un espace où il se passe des choses.





Qu'est-ce qui vous a motivés pour ce projet ?

De faire du théâtre musical. Musique contemporaine, musique électronique, musique baroque... On nous propose, nous mettons le pied dans la porte. C'était une opportunité. Roméo Castellucci a mis en scène *La Messe* de Mozart, nous ne sommes pas les premiers à abandonner la salle de concert pour le plateau de théâtre, à penser que le religieux et le sacré subliment le banal ou le quotidien qui reste mystérieux, mais fait la vie. Et puis, il y a la musique de Rossini, compositeur d'opéra et d'opéra-comique. Pour *La Petite Messe solennelle*, il mélange les effets spectaculaires de l'opéra avec la musique d'église, il y a un côté déroutant.

Ceux qui connaissent *la Petite Messe solennelle* vont la retrouver intacte ?

Oui, bien sûr. Cette création est aussi pour ceux qui ne connaissent pas, pour découvrir. Mais ceux qui aiment Rossini, vont sans doute redécouvrir *La Petite Messe solennelle*. Ils peuvent aussi fermer les yeux, mais je ne crois pas qu'ils le feront.

— Propos recueillis par Ouest-France

PARCOURS

JOS HOUBEN

Né en Belgique en 1959, Jos Houben est comédien, metteur en scène et pédagogue. Formé à l'École Jacques Lecoq, il collabore à la création du célèbre *A minute too late*, en 1985, pièce qui bouleverse le paysage théâtral en Grande-Bretagne. Il écrit et met en scène le duo absurdo-burlesque culte *The Right Size* (lauréat de deux Laurence Olivier Awards: meilleur spectacle en 1999, et meilleure nouvelle comédie en 2002), qui s'est produit dans le West End à Londres, et sur Broadway à New-York. Toujours en Grande-Bretagne, il coproduit et joue pour la télévision dans des programmes et séries burlesques.

En France, Jos Houben a régulièrement travaillé comme comédien, notamment avec le compositeur Georges Aperghis. En 2008, il est l'un des interprètes de *Fragments*, de Samuel Beckett, mis en scène par Peter Brook. Il est, depuis 2000, professeur à l'École Jacques Lecoq à Paris, et il anime des stages dans le monde entier sur les thèmes du clown, du burlesque et du mime. Il a récemment collaboré avec la Comédie-Française, et travaillé avec Jean-François Peyret. En février et mars 2013, Jos Houben co-réalise avec Françoise Rivalland la pièce *Répertoire* de Mauricio Kagel, au Théâtre des Bouffes du Nord. Fin 2017, il a mis en scène une création d'opéra: *La Princesse légère* (Opéra de Lille; Opéra Comique).

EMILY WILSON

Née à San Francisco, Emily fait des études de théâtre à la George Washington University, puis à l'École Jacques Lecoq, à Paris. Elle co-crée avec deux complices de l'École Lecoq le *Cabaret Decay Unlimited* et *Improbable Aïda*, deux spectacles clownesques et burlesques qui se joueront plus d'une centaine de fois à travers la France et l'Europe. À Vienne, elle met en scène, avec

Jos Houben, *Die Verlassene Dido*, un one-man-opéra qui gagnera le prestigieux prix Nestroy en Autriche. Elle travaille souvent en tandem avec Jos Houben, notamment pour la création de *Répertoire*. Elle est l'assistante à la mise en scène pour la tournée d'*Une Flûte Enchantée*, de Peter Brook. Emily Wilson s'intéresse beaucoup à la nouvelle dramaturgie américaine, participe à des lectures, puis met en scène certaines pièces phares, telles qu'*Appels en absence*, de Sarah Ruhl. Elle accompagne souvent des artistes dans l'écriture et la mise en scène de leurs créations, notamment Bernadette Gruson pour *Fesses*, Marina Cedro pour *Tango 1972*, et Didier Gallas pour *La Vérité sur Pinocchio*. Emily Wilson enseigne le théâtre au Plus petit cirque du monde et au CRR/DSJC à Paris.

GILDAS PUNGIER

Après une formation en clarinette, musique de chambre, harmonie, contrepoint, fugue et analyse, Gildas Pungier découvre l'art vocal, et y reconnaît son domaine de prédilection. Aujourd'hui, il exerce essentiellement en tant que chef de chœur, principalement auprès du chœur de chambre professionnel Mélisme(s), du chœur de l'Opéra de Rennes, et du chœur d'enfants de la Psallette de Tréguier. En parallèle, il est régulièrement invité comme chef de chœur ou chef assistant dans de nombreux théâtres, en France et à l'étranger. Gildas Pungier est en parallèle souvent invité comme chef d'orchestre par l'Orchestre symphonique de Bretagne. Passionné d'écriture, il a composé deux opéras pour enfants et réalisé de nombreux arrangements, parmi lesquels de nombreuses transcriptions d'opéras pour des formations réduites. Il a réalisé une transcription pour octuor à vent de la *Création* de Haydn pour les festivals de Lanvellec, de la Chaise-Dieu, et pour l'Opéra de Rennes. Cette saison, il réalise une transcription pour octuor à vent de la *Messe en Ut* de Mozart, ainsi qu'une version pour chœur du *Carnaval des Animaux* de Camille Saint-Saëns.

PETITE MESSE SOLENNELLE

Gioachino Rossini (1791 - 1862)

Kyrie

Kyrie eleison !
Christe eleison !
Kyrie eleison !

Gloria

Gloria in excelsis Deo.
Et in terra pax hominibus bonae voluntatis.
Laudamus te. Benedicimus te.
Adoramus te.
Glorificamus te.
Gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam.
Domine Deus, Rex caelestis, Deus Pater Omnipotens.
Domine Fili unigenite Jesu Christe.
Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris.
Qui tollis peccata mundi, miserere nobis.
Qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram.
Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis.
Quoniam tu solus sanctus, tu solus Dominus, tu solus Altissimus. Jesu Christe.
Cum Sancto Spiritu, in gloria Dei Patris.
Amen

Credo

Credo in unum Deum, Patrem omnipotentem,
factorem caeli et terrae, visibilium omnium, et invisibilium.
Et in unum Dominum, Jesum Christum, Filium Dei unigenitum.
Et ex Patre natum ante omnia saecula.
Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero.
Genitum non factum, consubstantialem Patri : per quem omnia facta sunt.
Qui propter nos homines, et propter nostram salutem descendit de caelis.
Et incarnatus est de Spiritu Sancto, ex Maria virgine :

et homo factus est.
Crucifixus etiam pro nobis, sub Pontio Pilato passus et sepultus est.
Et resurrexit tertia die, secundum scripturas et ascendit in caelum, sedet ad dexteram Patris, et iterum venturus est cum Gloria, judicare vivos et mortuos, cujus regni non erit finis.
Et in Spiritum Sanctum, Dominum et vivificantem, qui ex Patre Filioque procedit, qui cum Patre et Filio simul adoratur et conglorificatur, qui locutus est per prophetas.
Et unam sanctam catholicam et apostolicam ecclesiam, Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum.
Et exspecto resurrectionem mortuorum et vitam venturi saeculi.

Amen.

Sanctus

Sanctus, Sanctus, Sanctus
Dominus Deus Sabaoth.
Pleni sunt caeli et terra gloria ejus.
Hosanna in excelsis.

O salutaris Hostia

O salutaris Hostia
quae caeli pandis ostium.
Bella premunt hostilia ;
Da robur, fer auxilium.

Agnus Dei

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, dona nobis pacem.

Kyrie

Seigneur, ayez pitié !
Christ, ayez pitié !
Seigneur, ayez pitié !

Gloria

Gloire à Dieu au plus haut des cieux,
et paix sur la terre aux hommes de bonne volonté.
Nous Vous louons. Nous Vous bénissons.
Nous Vous adorons.
Nous Vous glorifions.
Nous Vous rendons grâce pour Votre gloire immense.
Seigneur Dieu, Roi des cieux, Dieu Père tout puissant.
Seigneur, Fils unique de Dieu, Jésus-Christ, Très-Haut.
Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, Fils du Père.
Vous qui effacez les péchés du monde, ayez pitié de nous.
Vous qui effacez les péchés du monde, recevez notre prière
Vous qui siégez à la droite du Père, ayez pitié de nous.
Car vous êtes le seul Saint, le seul Seigneur, le seul Très-Haut, Jésus-Christ.
Avec le Saint-Esprit dans la gloire de Dieu le Père.
Ainsi soit-il

Credo

Je crois en un seul Dieu, le Père tout-Puissant,
créateur du ciel et de la terre, de tout l'univers visible et invisible.
Et en un seul Seigneur, Jésus-Christ, Fils unique de Dieu,
né du Père avant tous les siècles.
Dieu né de Dieu. Lumière née de la Lumière, vrai Dieu né du vrai Dieu.
Engendré, non créé, consubstantiel au Père par qui tout a été fait.
Qui pour nous autres hommes et pour notre salut est descendu des cieux.
Qui s'est incarné par l'opération du Saint-Esprit, dans le sein de la Vierge Marie

et s'est fait homme.
Il a aussi été crucifié, pour nous, sous Ponce Pilate, il a souffert et a été mis au tombeau.
Et il est ressuscité le troisième jour suivant les Écritures,
il est monté au ciel et il est assis à la droite de Dieu le Père. Et il reviendra dans sa gloire, pour juger les vivants et les morts, et son règne n'aura pas de fin.
Et au Saint-Esprit, qui est le Seigneur qui donne la vie, qui procède du Père et du Fils, Qui, conjointement avec le Père et le fils, et adoré et glorifié,
qui a parlé par les Prophètes.
Et à l'Église, une, sainte, catholique et apostolique,
je reconnais un seul baptême pour la rémission des péchés.
Et j'attends la résurrection des morts et la vie des siècles à venir.

Amen.

Sanctus

Saint, saint, saint est le Seigneur,
Dieu des armées.
Les cieux et la terre sont remplis de sa gloire.
Hosanna au plus haut des cieux.

Ô salutaris Hostia

Ô réconfortante Hostie,
Qui nous ouvres les portes du ciel.
Les armées ennemies nous poursuivent,
donne-nous la force, porte-nous secours.

Agnus Dei

Agneau de Dieu, qui enlèves les péchés du monde, aie pitié de nous.
Agneau de Dieu, qui enlèves les péchés du monde, aie pitié de nous.
Agneau de Dieu, qui enlèves les péchés du monde, donne-nous la paix.

PROCHAINEMENT

Théâtre

L'HOMME DE PLEIN VENT

Pierre Meunier -
compagnie La Belle Meunière

**MARDI 21 JANVIER À 20H / MERCREDI 22 À 19H /
JEUDI 23 À 20H**
ESPACE

À l'aide de poulies, cordages, tôles, ressorts...
deux hommes se confrontent joyeusement
aux lois de la pesanteur. Pour l'un, le tyran
gravitationnel finira forcément vaincu.
L'autre, ancien vérificateur des Poids et
Mesures, est plus réservé...

Musique & Théâtre

CONCOURS EUROPÉEN DE LA CHANSON PHILOSOPHIQUE

Massimo Furlan &
Claire de Ribaupierre - Numero23Prod.

**MARDI 28 JANVIER À 20H / MERCREDI 29 À 19H /
JEUDI 30 À 20H / VENDREDI 31 À 20H**
THÉÂTRE LEDOUX

Au sein d'une cérémonie ludique et
chaloupée, onze chansons écrites par
des philosophes de dix pays européens,
interprétées sur scène devant un jury
différent chaque soir, participent au partage
des idées et remettent la pensée au centre
du débat public. Une soirée enfiévrée
où paillettes, rythmes cadencés et voix
suaves invitent à débattre de politique, de
questions de société et du vivre-ensemble.

Cinéma

RUSSIE

*Tesnota, une vie à l'étroit /
Une grande fille*

DU 5 AU 13 FÉVRIER
KURSAAL

Encore inconnu il y a deux ans, le jeune
Kantemir Balagov (qui n'a pas encore
trente ans) a réalisé coup sur coup deux
films magistraux en imposant sa vision
personnelle du cinéma. Après avoir fait
sensation dans les festivals avec *Tesnota,
une vie à l'étroit* il confirme ses talents de
metteur en scène et sa maîtrise formelle
avec *Une grande fille*, prix de la mise en
scène au dernier festival de Cannes. Un
cinéaste à suivre et des films à découvrir
enfin dans notre salle bisontine.

Musique

CHAUVE POWER

Thomas de Pourquery & Andy Emler

SAMEDI 8 FÉVRIER À 20H
ESPACE

Une joute musicale entre Andy Emler et
Thomas de Pourquery a tout de la fête
éphémère: pas de disque, pas de répertoire
précis, pas de set-list fixée dans le marbre.
Juste de belles humeurs, des envies et des
histoires d'un soir. Complices du plantureux
MegaOctet, le pianiste et le saxophoniste-
chanteur partagent l'amour des grands
écarts stylistiques, de la chanson la plus
populaire au jazz le plus libéré. Dans leurs
mano a mano imprévus, tout peut arriver:
du Claude Nougaro ou du Pierre Desproges,
de la composition spontanée ou des
standards détraqués, du rire ou des larmes.

Ville de
Besançon



RÉGION
**BOURGOGNE
FRANCHE
COMTÉ**

doubs
le Département

Interreg
France - Suisse

La Scène nationale de Besançon, Les 2 Scènes, est un établissement public de coopération culturelle. Il est subventionné par le ministère de la Culture (direction régionale des affaires culturelles de Bourgogne-Franche-Comté), la Région Bourgogne-Franche-Comté, le département du Doubs et la Ville de Besançon, et bénéficie du soutien du CNC (Centre national du cinéma), de l'Onda (Office national de diffusion artistique), du CNV (Centre national de la chanson, des variétés et du jazz) et de la Sacem ainsi que du programme européen de coopération transfrontalière Interreg France-Suisse 2014-2020, dans le cadre du projet LaB E23.

Licences d'entrepreneur de spectacles: 1-1061735 1-1061736 2-1061737 3-1061738



Programme de salle *La Petite Messe solennelle* - Les 2 Scènes | janvier 2020



**RESTEZ INFORMÉS
ET SUIVEZ AU PLUS PRÈS LES 2 SCÈNES !**

**Vous pouvez nous suivre sur les réseaux sociaux,
vous inscrire à nos newsletters ou encore
vous rendre sur notre blog sur www.les2scenes.fr !**



